

**AGREEMENT ESTABLISHING SISTER CITY  
RELATIONSHIPS BETWEEN MIAMI BEACH,  
FLORIDA AND ICA, PERU**

The Sister City concept was inaugurated by the President of the United States in 1956 to establish greater friendship and understanding between the people of the United States and other nations through the medium of direct personal contact, and

**WHEREAS**, all succeeding U.S. Presidents have endorsed said program, to be conducted for the broad purposes of the exchange of ideas between the citizens of the United States of America and the people of other nations, and

**WHEREAS**, to implement this program Miami Beach and other communities in the United States have been requested by Sister Cities International to affiliate with cities in other nations of similar characteristics and mutual interest, and

**WHEREAS**, the City of Ica, Peru has formally requested participation in the Miami Beach Sister Cities Program, and

**WHEREAS**, the City of Miami Beach Sister Cities Coordinating Council has recommended to the Mayor and City Commission that the City of Ica, Peru, be invited to participate with the City of Miami Beach as its Sister City in the Sister Cities International Program, and

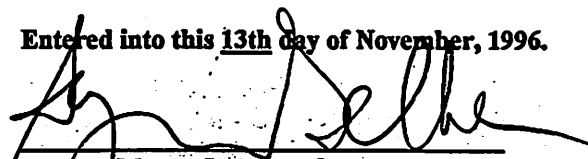
**WHEREAS**, the Cities of Miami Beach and Ica recognize and endorse this program with the hope that it will lead to a lasting friendship between the people of Miami Beach and Ica.

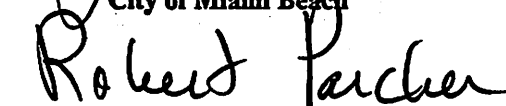
Now therefore, be it duly resolved by the mayors of the Cities of Miami Beach and Ica, Peru, as follows:

**Section 1:** That the Mayors, on behalf of the people of Miami Beach and Ica, do hereby enter into this Agreement to participate as Sister Cities for the purpose of creating greater mutual understanding between the peoples of our two great cities and nations.

**Section 2:** The Mayors are hereby authorized to act as official representatives of the Cities of Miami Beach and Ica to carry out this program.

Entered into this 13th day of November, 1996.

  
\_\_\_\_\_  
Mayor Seymour Gelber  
City of Miami Beach

  
\_\_\_\_\_  
Robert Archer  
City Clerk

**ACUERDO PARA ESTABLECER LA  
HERMANIDAD ENTRE LAS CIUDADES DE  
MIAMI BEACH EN LOS ESTADOS UNIDOS E ICA,  
PERU**

El concepto de Ciudades Hermanas fué inaugurado por el Presidente de los Estados Unidos en el año 1956, para establecer el modo de mejorar la amistad entre los ciudadanos de los Estados Unidos con otras naciones y para establecer un contacto directo, y

**POR CUANTO**, todos los Presidentes subsecuentes han endorsed el programa de Ciudades Hermanas con el motivo de intercambiar ideas entre los ciudadanos de Estados Unidos con los de otras naciones, y

**POR CUANTO**, para implementar este programa, la ciudad de Miami Beach y otras ciudades en los Estados Unidos han pedido a la Organización Internacional de Ciudades Hermanas, afiliaciones con Ciudades en otras naciones con características e intereses similares, y

**POR CUANTO**, la ciudad de Ica, Perú, ha solicitado oficialmente, participación en el programa de Ciudades Hermanas de Miami Beach, y

**POR CUANTO**, el Consejo Coordinador de Ciudades Hermanas, de la ciudad de Miami Beach, ha recomendado al Honorable Alcalde y a los Concejales, que la Ciudad de Ica, Perú, sea invitada a participar como Ciudad Hermana en nuestro programa, y

**POR CUANTO**, las ciudades de Miami Beach e Ica, Perú, reconocen y endorsan éste programa, con la esperanza que traiga una verdadera, duradera y sincera amistad para nuestros ciudadanos, y

**POR LO TANTO, SIENDO OFICIALMENTE  
RECONOCIDO POR LOS HONORABLES  
ALCALDES DE MIAMI BEACH Y DE ICA, PERU,  
LO SIGUIENTE:**

**SECCION 1:** los Alcaldes, en nombre de los constituyentes de Miami Beach e Ica, Perú, por este medio, aceptan la invitación de participar en el programa de Ciudades Hermanas, con el motivo de crear una amistad que contribuya a un mejor entendimiento de nuestras culturas, para el beneficio mutuo y para la grandeza de las naciones del mundo.

**SECCION 2:** los Alcaldes, aquí presentes, autorizados a actuar oficialmente en nombre de las ciudades de Miami Beach e Ica, Perú, a llevar a la realidad el programa de Ciudades Hermanas.

En fecha del Señor, 13 de Noviembre de 1996.



  
\_\_\_\_\_  
Alcalde Pedro Carlos Ramos Loayza  
Ciudad de Ica, Peru